



## PUBLIC

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des comités de la Maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 15 août 2006 à 10 h 00 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères André Laframboise, Alain Riel, Alain Pilon, Patrice Martin, Louise Poirier, Pierre Phillion, Denise Laferrière, Denis Tassé, Simon Racine, Luc Angers, Aurèle Desjardins, Yvon Boucher et Luc Montreuil.

Sont également présents monsieur Mark B. Laroche, madame Marie-Hélène Lajoie ainsi que mesdames Suzanne Ouellet, Nicole Dumoulin, Carole St-Arnaud Gaboury, Lucie Poulin, messieurs Luc Bouvier, Claude Doucet, Louis-Paul Guindon, John Janusz et Roland Morin.

Sont absents madame et messieurs les conseillers-ère Frank Thérien, Joseph De Sylva, Richard Côté et Jocelyne Houle.

**CP20060815-P1**

**PROJET NUMÉRO 59386 – BILAN DES ACTIVITÉS 2005 – DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE – CLD GATINEAU**

**10 h 00** - Messieurs Michel Plouffe, Jean Vaillancourt et madame Julie Pelletier présentent le bilan des activités 2005 de la Corporation Développement économique – CLD Gatineau et dépose le rapport annuel 2005 de l'organisme.

**CP20060815-P2**

**PROJET NUMÉRO 59261 – APPROBATION DU PROGRAMME DE RÉNOVATION DE LA SIGNALISATION DE DESTINATION DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**

**11 h** - Présentation est faite par monsieur Roland Morin.

Recommandations :

**CP-TPE-2006-028**

Approuver le programme de rénovation de la signalisation de destination proposé par le ministère des Transports du Québec à l'exception des requêtes suivantes :

- ajout de « Gatineau – (Gatineau) » aux limites du secteur Gatineau, en signalisation latérale
- ajout de « Boulevard Maloney – x km » (flèche à droite) pour compenser la disparition de « Gatineau » sur l'autoroute 5, en provenance d'Ottawa
- remplacement de « Shawville » par « secteur Aylmer » ou à défaut par « Pontiac »
- ajout de « Avenue de Buckingham – x km » au bout de l'autoroute 50, direction est, à la signalisation « Ange-Gardien, Mont-Laurier »

**CP-TPE-2006-29**

Confirmer que le centre-ville de Gatineau est le centre-ville de l'ex Hull.

**CP-TPE-2006-030**

Confirmer que l'harmonisation des noms de rues est complétée.

Après discussion, il est décidé que deux projets de résolutions seront présentés lors de la prochaine séance du conseil municipal du 22 août prochain.

- Une résolution pour demander au ministère des Transports de procéder avec diligence à la modification de la signalisation routière sous sa juridiction en remplaçant les panneaux situés à l'extérieur de Gatineau.
- Une autre résolution signifiant au ministère des Transports la position de la Ville sur le programme de rénovation de la signalisation de destination du ministère des Transports du Québec, notamment sur les points suivants :
  1. désaccord avec le principe de la disparition des noms des anciennes villes sur les panneaux de « supersignalisation » et demande formelle à l'effet de conserver ces noms sous la forme « secteur nom de l'ex-ville »;
  2. confirmation du centre-ville de Gatineau : centre-ville de l'ex-Hull (recommandation **CP-TPE-2006-029**);
  3. demander au ministère des Transports du Québec de présenter à la ville des plans et des changements proposés.
  4. l'harmonisation des noms de rues est complétée à l'exception de l'axe McConnell Laramée (recommandation **CP-TPE-2006-030**);
  5. confection modifiée par le ministère des Transports du Québec d'un plan de communication avec échancier sur les changements.

\*\*\*

**Monsieur le conseiller Aurèle Desjardins quitte son siège à 12 h 00.**

Un tour de table est fait sur ces recommandations. Celles-ci sont acceptées unanimement à l'exception du point du deuxième projet de résolution où messieurs les conseillers Simon Racine et Denis Tassé sont en désaccord.

Adoptées majoritairement

**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- CP20060815-PD1** Lettre datée du 14 juillet 2006 de madame Émilie Trépanier-Verreault du cabinet du ministre des Ressources naturelles et de la Faune - Accusé réception - CM-2006-609
- CP20060815-PD2** Lettre datée du 14 juillet 2006 de M<sup>e</sup> Carole Grenier du cabinet du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs - Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usés des résidences isolées - Accusé réception - CM-2006-496
- CP20060815-PD3** Lettre datée du 19 juillet 2006 de madame Chantal Marceau, adjointe à la directrice au cabinet du ministre déléguée aux Transports - Travaux de réfection du pont Brady - Accusé réception - CM-2006-635
- CP20060815-PD4** Lettre datée du 24 juillet 2006 de madame Chantal Marceau, adjointe à la directrice et responsable de la correspondance - Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal - CM-2006-647
- CP20060815-PD5** Lettre datée du 22 juin 2006 de monsieur Michel Déziel, adjoint au directeur de cabinet - Demande d'appui à la motion M-38 - Accusé réception
- CP20060815-PD6** Lettre datée du 28 juin 2006 de monsieur Michel Déziel, adjoint au directeur de cabinet - Rapport du mandat d'initiative sur le patrimoine religieux du Québec - Accusé réception

- CP20060815-PD7** Extrait du procès-verbal de la municipalité de Ville de Nicolet - Séance du conseil municipal du 12 juin 2006 - Résolution numéro 198-06-2006 - Financement SHQ - Demande d'appui
- CP20060815-PD8** Lettre datée du 26 juillet 2006 de monsieur Jean-Carol Pelletier, directeur des affaires régionales - Investissement fédéral dans le transport collectif - Accusé réception
- CP20060815-PD9** Pétition déposée sur la table du conseil municipal le 4 juillet 2006 - Pétition dans le but d'obtenir un centre Ados-Jeunes dans le secteur Labrosse - Secteur de Gatineau
- CP20060815-PD10** Lettre datée du 6 juillet 2006 de M<sup>e</sup> Suzanne Ouellet, directeur du service du greffe et greffier - Pétition pour une demande de rénovation du Parc Irène - Accusé réception - District électoral de Bellevue - Richard Côté
- CP20060815-PD11** Lettre datée du 27 juillet 2006 de monsieur Michel Déziel, adjoint au directeur de cabinet - Demande d'appui de la Ville de Gatineau - Fermeture du dépôt de matériaux secs (DMS) - Accusé réception
- CP20060815-PD12** Lettre datée du 13 juillet 2006 de monsieur Alain Descarreaux, directeur général de la municipalité de L'Ange-Gardien - Résolution numéro 06-148 - Appui à la Ville de Gatineau concernant l'élargissement de la zone d'appel local - CM-2006-48
- CP20060815-PD13** Lettre datée du 10 juillet 2006 de monsieur André Malette, responsable de la taxation et directeur générale adjoint par intérim de la municipalité de Val-des-Monts - Frais d'interurbains - Appui à la Ville de Gatineau - Élargissement de la zone d'appel local – CM-2006-48
- CP20060815-PD14** Lettre datée du 18 juillet 2006 de monsieur Michel Déziel, adjoint au directeur de cabinet - Première tranche de subvention de 34 000 \$ pour l'accomplissement de la mission et la réalisation du plan d'action des organismes sous notre autorité, les salles Jean-Desprèz et La Basoche
- CP20060815-PD15** Lettre datée du 18 juillet 2006 de monsieur Michel Déziel, adjoint au directeur de cabinet - Subvention de 7 560 \$ en remboursement des travaux d'entretien de la signalisation aux passages à niveau pour l'année 2006
- CP20060815-PD16** Lettre datée du 20 juillet 2006 de monsieur Michel Déziel, adjoint au directeur de cabinet - Subvention pour la construction de la Route verte - Rue Laurier, entre les rues Laval et Eddy - Circonscription électorale de Hull
- CP20060815-PD17** Lettre datée du 26 juillet 2006 de monsieur Marc Bureau, maire de la Ville de Gatineau - Construction d'un complexe sportif et communautaire
- CP20060815-PD18** Procès-verbal de la Commission Gatineau, Ville en santé du 11 mai 2006 (**procès-verbal sera déposé au prochain conseil municipal**)
- CP20060815-PD19** Procès-verbal de la Commission permanente sur l'habitation du 10 mai 2006, du Comité consultatif d'urbanisme du 15 mai 2006, du Comité sur les demandes de démolition du 15 mai 2006 ainsi que celui du Comité consultatif d'urbanisme du 5 juin 2006 (**procès-verbaux seront déposés au prochain conseil municipal**)

**CP20060815-PD20** Procès-verbal d'une séance ordinaire du comité municipal de planification en sécurité civile tenue le 14 juin 2006 (**procès-verbal sera déposé au prochain conseil municipal**)

**CP20060815-PD21** Procès-verbal de l'Office municipal d'habitation de Gatineau tenue le 26 avril 2006 (**procès-verbal sera déposé au prochain conseil municipal**)

---

**MICHELINE LAROUCHE**  
Greffière adjointe  
Service du greffe